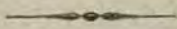


78018



# GUERZ

*Var sujet eun Den Yaouanc a voa deut da baer  
pêvar scoët goude e varo.*



**S**PERET-SANTEL, m'o ped, anflamit va speret,  
Da gana eur c'hantic evit ar Vretonet,  
Var sujet eun exempl trist pehini zo êruet  
Ebars en Breiz-Izel, e mis Du tremenet.

Crena ra va c'halon ive va oll memproù,  
Va daoulagad ne reont nemet scüilla daelou,  
O tont da gonsideri peguer trist ê ar matier:  
Goulen a ràn sicour eus ar Verc'hez santel.

Eun den yaouanc, sivoas, voan'em abandonet,  
Goude ma voe maro e dud gant ar c'hlénved,  
A voan'em abandonet da bep seurt tristidiguez,  
Da bep tristidiguez, da bep seurt paourentez.

Evel ma voa yaouanc, ne grede clasq netra:  
Tud vad, dre charite, a gass tamou dezâ;  
Hac evel ma voa yaouanc e teujot d'er scandalat  
Pa na gare sevel ha mont da labourat.

Souflr a ra mil injur gant güir baciasantet,  
O iaqat e fizianç er Verc'hez beniguet,  
Dre m'en devoa e imach hac hini ar Bassion,  
Ha ma rê diraze bemdez e orêson.

Un den eus ar c'hontre, un den eus ar c'hartier  
 A deuas d'e velet, o clêvet e vizer,  
 En eur larat deàn, deus d'am zi da labourat,  
 Ar c'hèz a respontas : ne meus qet a zillad.

Gouzout a ràn certen labourat an douar ;  
 Mes allas ! eme'r paour, ne meus na pal na mar,  
 Pêvar scoët a vancfe din evit en em eqipa ;  
 Me yêlo d'ho ti sur evit ho paea.

An ozac'h var ar guer a ro ar pêvar scoët,  
 O lavarat deàn : Va mignon, ne vanq qet,  
 En eur lavaret deàn : deus d'am zi da labourat  
 Pa vo bet pal ha mar ha prenet da zillat.

Monet a ra d'e di, ma voe eur pennad mad ;  
 Plijout a rê deze certen da labourat ;  
 Un devez dreist ar re all e voe meurbet estonet  
 O sônjal er paour-qêz pelec'h e voa chomet.  
 Ma ejont ta da velet, hac e voe cavet maro  
 Ebars en e lohic, var eun dornad colo.

Lienet voe e gorf vit bea entêret ;  
 Ar brud a zavas prest, ma teujot d'e velet.  
 An den-mâ' deuas ive evel m'oa eus ar c'hanton,  
 A deuas d'e velet... O Doue pez eston !

Pa zorti eus an ti, d'an oll e lavare :  
 Orato birviqen e ene ne antre  
 En Barados un Doue, qen en devezo paeet  
 Ar pez a rois deàn n'eus pell pêvar scoët.

Dre ar c'homzou terrupl pere a brononças :  
 N'oun penos an douar d'e lônqa ne zigoras,

Oc'h arrêti eun ene a voa o vont d'ar joayou,  
A vije recevet gant Jesus en eêvou.

Ar Verc'hez beniguet, dre ma voa dêi fidel,  
A accord eur mennad evit he servicher,  
Ma teuje var an douar eun instant da labourat,  
Evit monet d'an ti da baea ar barbar.

Monet a ra d'e di, ha ma voe recevet  
Goulen a ra labour, ma voe deàn roet;  
Labourat a ra er parq qement hac an tri güella,  
Ar pez zo estonus, hep dêbri nac eva.

Pa zeu coulz ar repas, caër e vije'r pedi  
Evit monet gante assambles da zêbri,  
En em denne a goste, hac eno var e c'hinou  
En em string d'an daoulin evit souffr e boaniou.

Dont a ra'n uzuiller, qemer a ra eston,  
Hac én monet ractal da laret d'ar Person  
En devoa eul labourer hac a rê qement ha tri,  
Ar pez zo estonus, hep eva na dêbri.

Mâ, eme ar Person, cuntinuit bepret;  
Bremâ zouden vatant me yêlo d'e velet.  
Mes pa êruas er parq, dre bermission Doue,  
Ec'h anaveas pront penôs voa eun ene.

Me cònjur, eme'r Person, lavar din me a ped,  
Nê get hirio eiz de em boa da entêret?  
Petra a zefot dide? petra a glasqes amâ?  
Petra a zefot did evit da zelvra?

Pêvar scoët am boa bet digant mestr an ti mâ,  
On deut dre vouir voyen sur evit o faea:

Oh! e leac'h pèvar scoët, eiz certen a vo roet,  
Eur veach, ene paour, qen a vi delivret.

Ne meus qet ar pouvoar da antren er joayou,  
Nemet gant va Æl-mat e clêfen ar c'hêlou;  
Pedit Doue evidòn, me a ya prest d'an êvou:  
Varc'hoas d'ar memes heur me rento ar c'hêlou.

Dont a ra ar Person da zigass an arc'hant,  
Ma vije delivret a boan hac a dourmant.  
Mes me, eme an ene, am boa int bet digantàn:  
Poc'h eus ar vadelez, me o rento deàn.

Pa astennas e zorn da guemer an arc'hant,  
E santas an ardor, ar boan hac an tourmant;  
E vrec'h deo betec e scoa en istant a voe dêvet,  
An arc'hant ens e zorn d'an douar zo qüet.  
Adieu, autrou Person me ya bremâ d'ar joayou,  
Me bedo evidoc'h Jesus-Christ, hon Autrou.

Pa dleo un den dêc'h, pa yêl eus ar bed-mâ,  
Elec'h dezirout drouc, pedit Doue gantâ:  
Pedomp bepret ha meulomp ma zayo da repos  
Ha da veuli Doue en gloar ar Barados.



FIN.



## GUERZ AR GARNEL.

**D**EMP d'ar Garnel, Christenien, güelomp ar  
Religou  
Eus hor bredeur, c'hoarezet, hon tadou ha  
mamou,

Demeus hon amezeyen, hor brassa mignonet,  
Güelomp ar stat truezus e pini int rentet.

Güelet e reot aneze torret ha bruzonet,  
Ha memes an darnvuia a zo e poultr rentet,  
Ne veler mui o noblanç, o danvez, o guenet,  
Ar maro hac an douar o destrujet.

Arpaour hac ar pinvidic, ar mestr hac ar sujet,  
Oll e zint rentet bénvel, oll dizenvelevet;  
Ne zeus mui nemet esqern, poultr ha breina-  
durez,

Dign eus a gompasion hac eus a bep truez.

Hoguen er stad truezus e pini int rentet,  
Ouz peb-unan ac'hanomp, mar qeromp profita  
Qeit ma plijo gant Doue hon lezel er bed-mâ.

Clêvit eta anezo, ha grit attantion,  
En desir da brofita eus a greiz ho calon :

Lavarat a riu deoc'h e zint bet er bed-mâ,  
 Hac e varvfot evelto pa sònjot nebeuta.

Nizobet varan douar orèn qercoulz hac'houi  
 O parlant hac o vale, oc'h eva, o têttri,  
 Ha cetu amâ bremâ ar stat ma zomp rentet,  
 Goude m'omp bet en douar o vezur ar préved.

M'oa un den crén ha galant, ha me un dijentil,  
 Me voa un den pinvidic, ha me un den habil;  
 Me meus collet va noblanç, ha me va oll danvez,  
 Me va nerz ha va guenet, ha me va güizieguéz.

N'hon eus caveter bed-mânemet hon œuvrou  
 mad

Da bresanti, d'hor Barner, d'hon Roue ha d'hon  
 Tad

List eta madou'n douar, detestit ar viçou,  
 Hac ornit mad hoc'h ene a bep seurt vertuziou.

Margoulennit diganemppelec'h êt hon eneou,  
 Ni resonto: d'ar purgator, rac honnes ê hor brô;  
 E maint en tân o têtvi vit peur-baea o dle  
 Contractet var an douar da justiç un Doue.

Eus a ouelet ar flammou ne cessont o crial,  
 O c'houlen hor pedennou, ma ellint sortial  
 Eus ar prisoniou teval e pere int tolet;  
 Hastit, hastit d'hor zicour, ha na zaleit qet.

Dêc'h-hu en em adressomp, qerent a mi-  
 gnonet,

Da gaout memor ac'hanomp pazit dre ar vêtet.  
 Lavarit en eur dremen: Doue ra bardono  
 D'an anaon er purgator, rac ennes ê hor brô.

Un aluzen, ur beden grêt gant devotion;  
 Ur yun pe un oforen, pe ur gommunion,  
 A ell calz hor soulaji ha berrât hor poanniou,  
 Hac hor tenn en un istant a ouelet ar flammou.

C'houi, Bêleyen charitabl en eus hor c'hun-  
 duet,

En hent hor zilvidiguez, pa edomp var ar bed,  
 Cuntinuit c'hoas un nebeut da gaout truez ou-  
 zomp,

Oc'h ober, dre drugare, œuvrou mad evidomp.

Ispicial ho pedomp pa deuit da celebri  
 An Oferen en ilis, clêvit neuze hor c'hri  
 Eus a ouelet ar flammou o c'houlen diganeoc'h  
 Ma teuot d'ober gant Doue dre'r Sacrifiç hor  
 peoc'h.

Ha p'or bezo peur-baeet ar boan dleet d'hor  
 pec'het,

Ni hor bezo dêc'h neuze digant Doue reget.  
 Pedit, ni a rai ive; en em sicouromp oll,  
 Ennes vezo ar voyen ne deuyo den da goll.

Evel an dour o vouga an tân-goall alumet,  
 An tân eus ar Purgator a vez ive mouguet  
 Dre ar Sacrifiç santel offret var an Auter,  
 Da c'houlen hon delivranç ouz Doue hor Zalver.

Pa zorti an eol squeudus a zindan ar gouabren,  
 Ar bed oll en un istant a receo sclêrijen:  
 Ni a zortio ive sclêr evel ar stered  
 Eus ar poaniou a zouffromp dre'r Sacrifiç offret,

Adieu, tadou ha mamou, breudeur ha  
c'hoarezed;

Adieu, qerent, mignonet; adieu d'êc'h, tud ar  
bed:

Nia ra bremâ d'êc'h hor c'himiad diveza;

Adieu d'êc'h: qen a vo en traouyen Josapha.

Roit ar repos eternal, va Jesus, va Autrou,  
D'an oll eneou fidel pere zo er flammou,  
Ebars en ho Parados, da veuli da james  
Assamblez gant an oll Zent ha gant an oll Æles.

Piou ac'hanomp, va Doue! n'en devez di-  
voeret

Un tad, ur vam, ur buguel, qerent all, mignonet?  
Bisitomp-ta o beziou ha pedomp a galon:  
Un douçder an tenerra eo d'ur c'hristen güirion.

Daoulinet var o beziou, e credomp fermamant  
En ur bedi evito, int d'hor speret present.  
Lavaromp-ta evito, gant hor Mam, an Ilis,  
Ur *Miserere mei* hac un *De profundis*.

DOUE RA BARDONO D'AN ANAON!



E Montroulez, eus a Imprimeri LÉDAN.